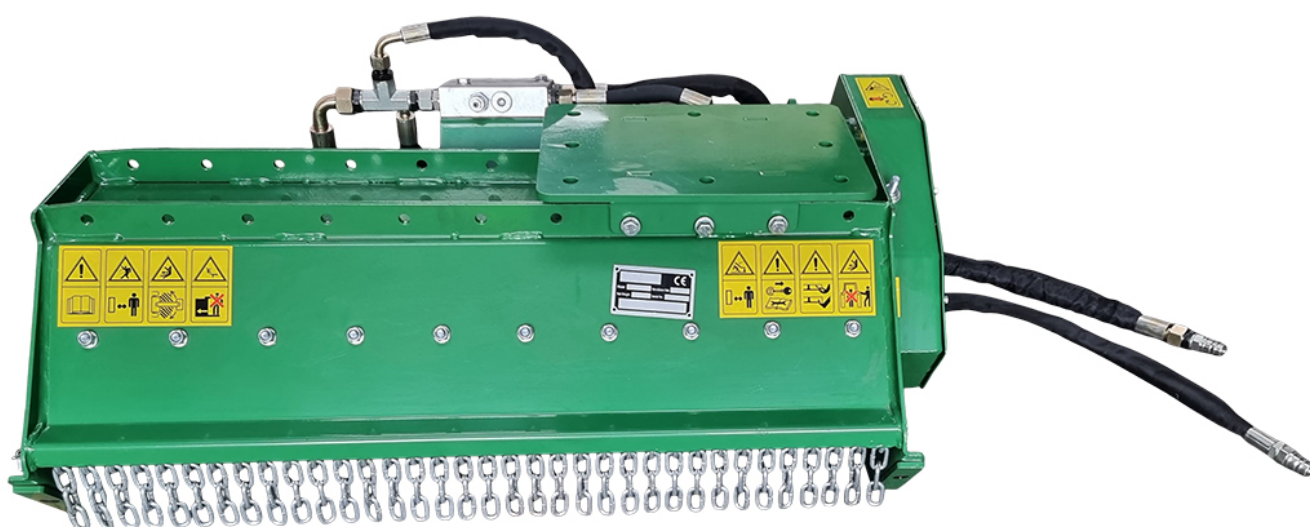


Slagleklipper til minigraver

Brugervejledning

Oversættelse af original manual

Model: SSEM



Tillykke med dit nye DK-TEC produkt.

Læs og forstå indholdet af denne instruktionsbog inden du bruger produktet. Mangel på sikkerhed og korrekt betjening kan medføre skade på operatøren eller omkringstående, samt på produktet. Denne manual vil give dig et overblik over de sikkerhedsmæssige forbehold, samt tips til hvordan du kommer godt i gang med dit nye produkt.

LÆS ALTID VEJLEDNING INDEN MASKINEN ANVENDES

DK·TEC

DK·TEC

Indholdsfortegnelse

1. Sikkerhedsinstruktioner	3
2. Betjening.....	5
3. Vedligeholdelse	7

Specifikationer

MODEL	EM80	EM100
Arbejdsbredde	80 cm	100 cm
Max klippehøjde	20-50 mm	20-50 mm
Antal hammerslagler	14 stk.	16 stk.
Antal remme	2	2
Olieflow	30-40 L/min	30-40 L/min
Motorhastighed	1800-2300 r/min	1800-2300 r/min
Olietryk	18 Mpa	18 Mpa
Vægt	110 kg	130 kg

Reservedele

Brug altid originale reservedele, ellers bortfalder garantien! Du kan let finde frem til de reservedele der passer til redskabet, ved at scanne scan koden som sidder på redskabets CE plate.

Hent App'en 'QR scanner' på din smartphone i Play Butik eller App Store, for at kunne scanne scan koden.



Til kunden

KOM GODT I GANG MED DIT NYE PRODUKT

- Produktet må aldrig tilkobles på køretøjet; f.eks. minilæsser, gravearme etc. undtagen når køretøjet er; bremsset, standset, og tændingsnøglen er i off position
- Når produktet er tilkoblet, skal det kontrolleres at alle skærme og sikkerhedslåse mv. er monteret og intakte. Defekte sikkerhedsdele skal erstattes med nye originale dele – for at opretholde sikkerheden og bevare reklamationsretten.
- Giv dig tid til at lære produktet godt at kende, start langsomt op og bliv fortrolig med produktets anvendelse og begrænsninger.

Modificer aldrig produktet

Hvis produktet modificeres, hvorved konstruktion, sikkerhed mv. påvirkes negativt, og med stor risiko for skade og ulykke, bortfalder reklamationsretten.

Du kan nu gå sikkert i gang med at bruge dit nye produkt.

Med venlig hilsen

DK-TEC A/S

1. Sikkerhedsinstruktioner

- Formålet med denne manual er, at hjælpe dig som bruger til, at bruge redskabet sikkert og give dig information om hvordan den skal vedligeholdelses. Læs venligst hele manualen grundigt før du bruger redskabet første gang.
- Hvis du efter at have læst brugermanualen stadig er usikker på sikkerheden som der er forbundet med brugen af dette redskab, bør du ikke bruge redskabet. Kontakt venligst DK-TEC for mere information.
- Læs denne manual grundigt og sikre dig, at du forstår den til fulde før brug af redskabet eller igangsætning af vedligeholdelse. Hvis brugeren ikke kan læse manualen, er det ejerens ansvar at forklare indholdet til brugeren.

VIGTIG INFORMATION

- Brug ikke dette redskab, før brugervejledningen er grundigt gennemgået og forstået. Alt vedligeholdelsesarbejdet, som ikke er beskrevet i denne manual, skal udføres af et autoriseret værksted.

ADVARSEL

- Under ingen omstændigheder må det originale design af redskabet modificeres. Sådanne modifikationer kan ikke alene påvirke ydelsen og styrken af dette redskab, men udsætter også brugere og tilskuer for en sikkerhedsrisiko.
- Uautoriserede modifikationer af designet af redskabet, gør at garantien frafalder!

ADVARSEL

Slagleklipperen kan være farlig, hvis den ikke bruges korrekt eller uden at den korrekte service og vedligeholdelse udføres. I disse tilfælde kan det medføre alvorlig skade, i værste tilfælde, død. Det der derfor meget vigtigt, at brugeren læser og forstår denne manual inden redskabet tages i brug.

Sikkerhed

- Følg alle sikkerhedsinstruktioner. Hvis de ikke følges kan det medføre skade på brugeren eller andre.
- Forebyggelse af ulykker, generelle sikkerhedsbestemmelser, arbejdssikkerhedsregler og trafik lovgivning, skal altid følges.
- Alle brugere skal være udannet i brugen af dette redskab. Det er ejerens ansvar at sørge for, at alle brugere er uddannet i redskabet brug.

- Lad et autoriseret værksted stå for alle service og vedligeholdelses opgaverne, som der ikke er beskrevet i denne manual.
- Lær hvordan redskabet og dens betjeningsgreb bruges sikkert og lær alle sikkerhedsmærkaterne at kende.
- Brug kun redskabet til at klippe græs med. Den er ikke designet til andet.
- Kontroller at redskabet er driftsklar før brug.
- Brug kun redskabet i dagslys eller i veloplyste områder. Hold køretøjet på en sikker afstand fra huller eller andre uregelmæssigheder i jordoverfladen. Læg mærke til andre mulige fare.
- Tillad kun voksne at betjene redskabet, der er bekendt med redskabets brug.
- Tillad aldrig børn eller uuddannet personer at betjene eller servicere redskabet. Den lokale lovgivning regulerer alderen af brugeren.
- Mennesker og dyr kan distrahere dig, således at du mister kontrollen over redskabet. Derfor er det vigtigt altid at koncentrere sig og have fokus på den givne opgave.
- Forlad aldrig køretøjet med redskabet kørende.
- Det skal sikres, at der er andre mennesker i nærheden når du bruger redskabet. Således at du kan tilkalde hjælp, hvis der skulle opstå en nødsituation.

VIGTIG INFORMATION

- Brug aldrig en slagleklipper der er beskadiget eller ukorrekt justeret og brug aldrig slagleklipperen, hvis nogle komponenter mangler. Kontroller at knivhovedet stopper med at rotere, når du sænker hastigheden. Hvis du befinder dig i en situation, hvor du ikke er sikker på hvad du skal gøre, så søg altid ekspert hjælp. Prøv ikke at løse problemet selv, hvis du ikke er kvalificeret til det.
- Ryd arbejdsområdet for fremmedlegemer, før arbejdet påbegyndes.
- Brug godkendt sikkerhedsudstyr.

Børn

Alvorlig ulykke kan opstå, hvis der ikke holdes øje med børn omkring redskabet.

- Hold børn væk fra dette redskab.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet og under nøje opsyn af en anden voksen.
- Tillad aldrig børn at betjene redskabet.
- Vær særlig opmærksom, når der arbejdes nær hjørner, buske, træer eller andre objekter der kan blokere dit udsyn.

Sikkerhedsetiketternes placering



DK·TEC

Forberedelse

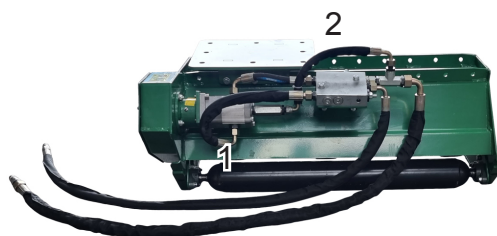
- Det skal sikres at der altid er et førstehjælps kit i nærheden, når redskabet bruges.
- Det skal sikres, at ingen udover brugeren, er i nærheden af redskabet når det startes og der arbejdes.
- Det skal sikres, at alle dyr og mennesker opretholder en sikker afstand fra redskabet.
- Ryd området for fremmedlegemer, såsom sten, legetøj, ståltråd mv. som kunne blive fanget i redskabets roterende knive og blive smidt bagud.
- Find og lokaliser alle jordfaste objekter, såsom sprinklersystemer, pæle, vandhaner osv.
- Tilkald altid de rette myndigheder til at opmærke telefonkabler, elkabler osv. som kan lægge i den overflade der skal behandles. Kør altid uden om disse - kør aldrig ind i fremmedlegemer med vilje.
- Kontroller at alle skærme er monteret og virker efter hensigten. Brug ikke redskabet, hvis det ikke virker korrekt.
- Det skal sikres, at tøj, hår og smykker etc. ikke kan blive fanget i de bevægelige dele på redskabet.
- Rør ikke ved rotoren, når redskabet er i drift.
- Vær opmærksom på de skarpe og spidse dele ved vedligeholdelse af klipperen.
- Brug aldrig redskabet, hvis du har bare fødder. Du bør altid bruge sikkerhedsstøvler med skridsikre sål og stålsikring af snuden.
- Brug altid godkendte sikkerhedsudstyr når redskabet er i brug. Sikkerhedsudstyr kan ikke eliminere risikoen for ulykker, men ved at bære det korrekte udstyr, vil man reducere risikoen for ulykker væsentligt.
- Kontroller og smør alle smørepunkter på redskabet før brug af redskabet.

2. Betjening

Kom godt i gang /anvendelse af redskabet



Topplade til montering af eksternt fæste



1 = drænslange (retur slange)
2 = tilslutning til olieventil køretøj



Cover til remmene

Betjening

- Kontroller, at redskabet er korrekt fastgjort til minigraveren.
- Kontrollér knivene. Sørg for, at de ikke er beskadiget eller brudt og kan svinge frit i deres montering. Reparér eller udskift efter behov.
- Kontroller for sammen ltret materiale i alle roterende dele. Fjern dette materiale.
- Brug ikke dette redskab på bakker der hælder mere end 10 grader.
- Brug ikke dette redskab hvis du er træt, hvis du har indtaget alkohol eller hvis du har taget andre stoffer eller medicin, som kan påvirke dit syn, dømmekraft eller koordination.
- Brug aldrig dette redskab indendørs eller i områder hvor der ikke er tilstrækkelig ventilation.
- Det skal sikres, at du har tilstrækkelig fodfæste, når redskabet bruges, men specielt når der er bakker. Gå, og løb ikke! Arbejd aldrig på vådt græs med dårlig fodfæste, da det kan få dig til at falde.

- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele.
- Et meget varmt og tørt klima kan gøre, at brugeren af slagleklipperen har risiko for brænd.
- Stop og kontroller redskabet hvis du er kørt over eller ind i et fremmedlegeme. Hvis det er nødvendigt, udføres reparation før arbejdet genoptages.
- Uanset hvad, bør du altid parkere redskabet på jævn grund. Aktiver parkeringsbremsen, stop køretøjet og vent til alle bevægelige dele er stoppet, før at redskabet efterlades.

Montering af klipperen

- Installer hydraulikslanger og adapterfittings.
- Fastgør alle slanger med slangeklemmer.
- Start motoren og det hydrauliske system langsomt og kontroller for korrekt hydraulisk forbindelse, slangeføring og slangelængde.
- Kontroller klipperen for korrekt retning, installation og for hydrauliske lækager.

Afmontering af klipperen

- Sænk klipperen til jorden på fast, jævnt underlag.
- Sluk for motoren. Frakobl hydraulikslagerne

Regulering af remmenes spænding

BEMÆRK: Redskabet skal altid stå stille for at regulere spændingen.

Fjern coveret til remmene:

1. Løsn skruerne der låser skærmen til remmene, og løsn derefter den modsatte møtrik.
2. Juster remmenes spænding. Den korrekte spænding opnås, når remmene kan afbøjes med ca. 10 mm ved midtpunktet mellem remskiverne.
3. Brug en lige kant for at sikre, at remskiverne er lige og kører rigtigt. Hvis de sidder skævt, skal du kontakte DK-TEC for teknisk support.



Skal kunne trykkes
ca. 10 mm ind.



Skal være på linje
med træstykket.

Vedligeholdelse

- Lav aldrig justeringer på redskabet med køretøjet i drift.
- Sluk køretøjet og vent til alle bevægelige dele er stoppet før der justeres, udføres vedligeholdelse på redskabet samt når det rengøres.
- Sørg for at alle dele af redskabet er i arbejdsdygtig tilstand. Det skal sikres, at alle bolte, møtrikker og lignende er korrekt spændt. Udskift slidte eller beskadiget sikkerhedsmærkater.
- Vær forsigtig når de arbejdende knive kontrolleres. Brug handsker når der skal udføres vedligeholdelses arbejde.
- Tillad aldrig personer som der ikke er uddannet i brugen af dette redskab, at vedligeholde eller at lave service på den.
- Parker altid redskabet på et plant areal før udførelse af vedligeholdelse eller ved justeringer.

- Sikkerhedsudstyr må ikke modificeres. Kontroller jævnligt, at sikkerhedsudstyret på redskabet fungerer korrekt. Redskabet må ikke bruges med defekte eller adskilt sikkerhedsudstyr.
- Reducer risikoen for ild, ved at fjerne græs, blade og andet affald fra redskabet.

ADVARSEL

Vent til alle bevægelige dele er stoppet helt, før udførsel af vedligeholdelse af redskabet. Sluk motoren og fjern tændkablet fra tændrøret.

Vigtig information

1. Ryd arbejdsområdet for fremmedlegemer før arbejdet påbegyndes.
2. Tjek om bolte og møtrikker er korrekt tilspændt. Efter 10 timers brug, skal de efterspændes.
3. Kontroller brandstoftanken nøje før og efter brug. Det skal sikres, at der er nok brændstof på til den givne opgave.

3. Vedligeholdelse

Opretholdelse

Korrekt vedligeholdelse og justering er nøglen til lang levetid. Med omhyggelig og systematisk kontrol, kan du undgå dyre vedligeholdelser, spare tid og reparation.

Udskiftning af knivene

VIGTIGT: Sørg for, at kniven har den samme længde som de andre på slagleklipperen. Dette vil holde rotores rotation afbalanceret.

1. Fjern bolt og møtrik.
2. Fjern gammel kniv.
3. Installer ny kniv og eksisterende bolt.
4. Fastgør med møtrik.

Opbevaring

Ved slutningen af arbejdsæsonen eller når slagleklipperen ikke skal bruges i en længere periode, er det god praksis at rense den for snavs eller fedt, der kan have samlet sig i slagleklipperen og ved enhver bevægelig del.

1. Rengør efter behov.
2. Kontrollér knivene for slitage og udskift om nødvendigt.
3. Undersøg slagleklipperen for løse, beskadigede eller slidte dele og juster eller udskift efter behov.
4. Opbevar slagleklipperen inde hvis det er muligt, for længere levetid.
5. Reparer dele, hvor malingen er slidt eller ridset for at undgå rust.
6. Udskift alle beskadigede eller manglende sikkerhedsetiketter.

Service

Brug altid originale reservedele fra DK-TEC.

1. Mal de steder hvor malingen er skrabet af, for at modvirke rust.
2. Kontroller redskabet for slidte eller skadte dele, og efterspænd alle møtrikker og bolte som måtte være løse.
3. Smør alle smørenipler, led og kabler
4. Opbevar redskabet i et rent, tørt område og overdæk den for yderligere beskyttelse.
5. Sprøjt et tyndt lag olie på knivmotoren, for at undgå at de rust.

EF - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING DK

Fabrikant

CHANGZHOU KAVAN MACHINERY CO.,LTD
NO.22, SUNGONGQIAO ROAD, ZHAJIWAN VILLAGE,
ZHENGLU TOWN TIANNING DISTRICT CHANGZHOU
CITY,CHINA



Erklærer hermed at følgende maskine:

Betegnelse: Hydraulisk slagleklipper

Model: SSEM

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende EF-direktiv:

- Maskindirektivet 2006/42/EC

Anvendte standarder:

- EN ISO 12100:2010,
- EN 4254-1:2015
- EN 4254-12:2012+A1-2017

韩笑半步癫 Sunny 21/12/2021

name and date

常州卡凡机械有限公司
Changzhou kavan machinery co., LTD
阮坤玲

signature

Se altid den nyeste version af manualen, samt reservedelsliste/partslist for din vare på www.dk-tec.dk, under selve maskinen.